

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ

PROVINCIAL LIBRARY MANITOBA ВСКР. КРАІН. ЕДНАЛТЕСІА

## UKRAINIAN LABOR NEWS

Адреса:  
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada.

Address:  
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada.

РИК VII. Ч. 84. ВІСНОК, 14. ЛІПНЯ 1925. WINNIPEG, MAN. TUESDAY, JULY 14th, 1925. No. 84. VOL. VII.

### В ЗЛУЧ. ДЕРЖАВАХ МОЖЕ ВИБУХНУТИ СТРАЙК МАЙНЕРІВ.

Представники майнерської юніи домагаються 10 проц. підвищення платні, системи "чек-аф" і повного визнання юніи, на що не хочуть згодитися власники копалень.

**АТЛЕНТИК СИТІ, 10. липня.** — Представники власників копалень твердого вугля і 150,000 майнерів розпочали тут вчора конференцію в справі відновлення контракту, який виходить 31. серпня. Зараз на першому засіданні представники майнерів зажадали 10 проц. підвищення платні, введення системи "чек-аф" (стягання юнійних вкладок при виплаті), повного визнання юніи та ріжних уліщень при праці.

Домагання майнерської юніи предоложив її голова Джан Л. Луїс. Представники власників копалень заявили, що домагання майнерів не лише не можуть бути прийняті, але й мусять зменшити кошти продукції або через знижку платні, або через збільшення продуктивності. Після такого становища одних сторін виходить, що в майнах твердого вугля розпочнеться 15. вересня страйк.

### НОВІ АРЕШТУВАННЯ В СТРАЙКОВОМУ ТЕРЕНІ В НОВІЙ СКОШІ.

Справу 9-ох арештованих з Нью Ватерфорд передано до найвищого суду, який буде засідати в осені.

**СІДНІ, Н. С., 11. липня.** — В Биг Глейс Бей арештовано трох людей в зв'язку зі спробою дістатися до компаніїного складу в Домініон ч. 6. Спробу ударемнено горожанами тої місцевости. Арештованими є Вільям Раен, Майкел Гвайт і Алберт Стенгава. Поліційний суддя Кемпбел передав їм праву 9 арештованих з Нью Ватерфорд до найвищого суду, який буде засідати в осені.

### МЕЙОРИ ШІСТЬОХ МІСТ ЖАДАЮТЬ ЗАКІНЧЕННЯ СТРАЙКУ.

Конференція мейорів просить будучого прем'єра Нової Скошії о допомогу для голодуючих майнерів.

**СІДНІ, Н. С., 11. липня.** — Мейори шістьох майнерських міст в Новій Скошії збралися тут вчора й ухвалили резолюцію, в якій просять будучого прем'єра Е. Н. Ровдса, щоб він негайно подбав про розпочаття праці в майнах та дав фінансову допомогу для тих, що терплять голод і нужду.

В резолюції сказано також, що відносини в майнерських містах були такі, що привели до голоду багатьох горожан, включили жінок і дітей.

На конференції були присутні мейори таких міст: Глейс Бей, Нью Ватерфорд, Сідні Майнс, Домініон, Стеллартон і Спрингфілд.

### ФРАНЦУЗИ ПЕРЕВОЗЯТЬ ВІЙСЬКО З РУРСЬКОГО ДО МАРОКА.

Генерал Нолен, новий головнокомандуючий французької армії в Марокко, буде мати 100 тисяч війська.

**ПАРИЖ, 11. липня.** — Французьке міністерство війни рішило перевезти до Марока три дивізії колоніальних військ, що знаходяться тепер в Руської Франції.

Генерал Нолен, новоназначений головний командант французьких військ в Марокко, буде мати в своїй розпорядженості около 100 тисяч війська, коли обійме команду 18. липня.

Французький і еспанський уряди рішили скоординувати свої військові операції проти Абд-Ель-Крима.

**ПАРИЖ, 10. липня.** — Абд-Ель-Крим, провідник збунтованих Мароканців, спрямовує свою увагу даліше на північ.

### Франція й Еспанія готові дати Ріфам автономію

АБД-ЕЛЬ-КРИМ ВІДКИНЕ ПРОПОЗИЦІЮ АВТОНОМІЮ ПІД ЕСПАНСЬКИМ ПРОТЕКТОРАТОМ.

**ПАРИЖ, 10. липня.** — Тут одержано відомості, що Франція й Еспанія є готові запропонувати Абд-Ель-Криму автономію в Марокко в заміну за мир.

Соціалістичний посол Мальве повернувся вчора з Еспанії, де конферував з еспанським урядом в справі мирових умов для Абд-Ель-Крима.

**ПАРИЖ, 10. липня.** — Франція й Еспанія запропонують Абд-Ель-Криму автономію в країні Ріфів, в Марокко, під еспанським протекторатом.

Це є один з головних результатів французько-еспанської угоди відносно Марока, підписаної в Мадриді в середу. Французькі урядові круги сподіються, що Абд-Ель-Крим відкине пропозицію, так як він заявляв вже кілька разів в минулому, що не прийме еспанського протекторату.

Абд-Ель-Крим даліше збирає свої війська до наступу на французьку лінію в горішній долині Кверга. Інформації про це одержала французька розвідка служба.

**ПАРИЖ, 11. липня.** — Горачіо Ескавієта, еспанський мільйонер і власник кораблів, пропонує провідникові Ріфів Абд-Ель-Криму умови миру, які виготовила французько-еспанська конференція в Мадриді.

Умови будуть правдоподобно вручені Абд-Ель-Криму слідуного тижня в Аждірі.

### ПАРЛЯМЕНТ УХВАЛИВ 183 МІЛІОНІВ ФРАНКІВ НА ДАЛЬШУ ВІЙНУ.

Комуністичні послы протестували проти ухвалення мільйонів на ведення війни з Ріфами в Марокко.

**ПАРИЖ, 10. липня.** — Паламента ухвалила вчора 183 мільйонів франків на даліше ведення війни проти Ріфів в Марокко. За внеском було 411 голосів, проти 29. Вислід голосування вважається рівночасно висловом довіри для уряду за ведення війни та одобренням самої війни.

Підчас бурливої сесії парламенту комуністичні послы атакували уряд за ведення війни та протестували проти ухвалення мільйонів на цю війну. Вони казали, що мир з Абд-Ель-Кримом, провідником Ріфів, можливий був шість тижнів тому назад, та хотіли знати, чому уряд продовжає війну.

**ПАРИЖ, 10. липня.** — Прем'єр Пенлеве формально заперечив вчора в парламенті підтримку, що Ріфів зайняти Тазу, важне місто в французькому Марокко.

Він признав однак в своїй промові, що Французи евакуували з Тази всіх європейців і жінок та дітей.

### БОРОТЬБА В КИТАЮ

ВІДНОСИНИ В КАНТОНІ ШО-РАЗ ПОГІРШАЮТЬСЯ.

**КАНТОН, Китай, 10. липня.** — Відносини в Кантоні з кожним годинкою погіршуються і Кантон є нині цілком відтятий від зовнішнього світа.

Всі кораблі між Кантоном і Гонг Конг перестали курсувати через те, що китайські робітники на кораблях прилучилися до страйкерів. Китайська телеграфічна обслуга між Кантоном і Гонг Конг зїстала застановлена.

Обчисляють, що в Кантоні є 100,000 страйкерів з Гонг Конг і можна сподіватися поважних горожанських розрухів.

**КАЖЕ ЧУЖИНЦЯМ ЗАБРАТИСЯ З КАНТОНУ.**

**КАНТОН, Китай, 10. липня.** — Бритійський консул видав нині острогоу вісім закордонним жінкам і дітям в Кантоні, щоб вони вїхали негайно до Гонг Конг.

**СТРАЙК В КИТАЙСЬКИХ ПІДПРИЄМСТВАХ.**

**ГОНГ КОНГ, Китай, 11. липня.** — Страйк в Гонг Конг набрав новий характер. Замаість бути протичужинським, як це було з початку, він став протикапіталістичним і захопив китайські підприємства таксамо, як і чужинські.

**СТРАЙК КИТАЙЦІВ НА КАНАДІЙСЬКОМУ КОРАБЛІ.**

**КОБЕ, Японія, 10. липня.** — Китайські робітники на канадському кораблі "Емпрес оф Рош'я" в числі 400 людей застрайкували і вийшли на берег.

**ГРОЗИТЬ ДЕПОРТАЦІЄЮ І БІТТЯМ КИТАЙЦІВ.**

**ЛОНДОН, 10. липня.** — Нинішні пресові донесення подають, що сер Реджиналд Стобс, британський губернатор в Гонг Конг, загрозив депортацією безробітних Китайців та биттям тих, що уживають застрашувань супроти страйколомів.

### РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ ДАЄ ВЕЛИКІ ЗАМОВЛЕННЯ ВЕЛ. БРИТАНІІ.

Раковський привіз з Москви замовлення для андійських фірм на суму 15 мільйонів фунтів стерлінгів.

**ЛОНДОН, 10. липня.** — Христіян Раковський, радянський амбасадор до Англії, який повернувся вчора з Москви до Лондону, привіз з собою замовлення радянського уряду для британських фірм на суму 15 мільйонів фунтів стерлінгів, або около \$72,750,000.

Приближно дві треті цієї суми призначено на різнничу й фабричну машинерію та знаряди до машин, а решту на си-рі матеріяли.

**МОСКВА, 10. липня.** — Депеші "Рості" доносять, що ескльозія в державному арсеналі в Тифлісі була менше серйозна, як зразу подавано.

Ці звідомлення не згадують про смерть або поранення цивільних, лише кажуть, що кількох червоноармієцьк ранило.

Ескльозія повстала в магазині артилерії з невідомої до тепер причини.

### РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ ВІДКИНУВ УЛЬТИМАТ НІМЕЦЬКОГО УРЯДУ.

Радянський уряд заявляє, що німецький ультимат є вмішуванням у внутрішні справи Радянського Союзу.

**МОСКВА, 10. липня.** — Приятельські відносини між Рад. Союзом і Німеччиною зїстали даліше загрожені акцією радянського уряду, який відкинув ультимат німецького уряду, що домагався скасування смертних присудів, виданих на німецьких студентів Кіндермані й Вальфа.

Відмовляючи німецькому домаганню, радянський уряд заявляє, що ультимат є вмішуванням у внутрішні справи Радянського Союзу.

Студенти були засуджені на смерть за змову не життя-нисоких радянських урядників.

### З ФРАНЦІІ ПЛАНОВАНО ВИСИЛАТИ ЗБРОЮ ДЛЯ АБД-ЕЛЬ-КРИМА.

Еспанський уряд просить Велику Британію, щоб вона прилучилася до блокади Ріфів в Марокко.

**ПАРИЖ, 11. липня.** — Французька тайна поліція викрила змову на доставу 5,000 крісів місячно та засобів амуніції до Ріфів в Марокко.

Змовники мали свій осідок в Парижі і планували уживати порту-Марсіль для транспорту зброї й амуніції.

Поліція задержала імена людей, що є замішани в цю справу, поки не будуть арештовані всі члени банди. Уважають однак, що провідником змови є один Вірменин, який став натуралізованим французьким горожаном.

**ЛОНДОН, 9. липня.** — Еспанське міністерство закордонних справ звернулося з просьбою до Великої Британії, щоб вона прилучилася до блокади Ріфів, яку перевозять Еспанія та Франція.

Бритійський уряд не дав ще відповіди на просьбу Еспанії. Однак урядові круги є тої опінії, що британські інтереси не є ще загрожені.

### В ПОРТУГАЛЬСЬКІЙ АФРИЦІ ЗАВЕДЕНО НЕВІЛЬНИЦТВО.

Ніо ЙОРК, 10. липня. — Др. Едвард А. Рос, професор соціології на університеті у Вісконсині, оголосив звіт про примусову працю в Португальській Африці, в якому каже, що португальський колоніальний уряд в Португальській Африці силою заставляє тамашне населення працювати за дармо на португальських капіталістів.

**КИНЕНО БОМБУ ДО БУДИНКУ КОМПАНІІ.**

**ГОНГ КОНГ, Китай, 11. липня.** — До будинку "Вінг Кеє Компанії" кинено вчора дві бомби, які наробили багато шкоди, але нікого не ранили.

Поліція перевела численні ревізії в помешканнях страйкерів в зв'язку з вибухом бомб і арештувала трох людей.

**ЯПОНІЯ НЕ ДАСТЬ ПРИВІЛЕГІВ АГЕНТАМ С.Р.С.Р.**

**ТОКІО, Японія, 10. липня.** — Радянський Союз звернувся з просьбою до японського уряду, щоб він улічив дипломатичні привілеї для 70 радянських торговельних представників в Японії, однак в міністерстві закордонних справ кажуть, що уряд не згодиться на цю просьбу, боячися більшовицької пропаганди.

Уважають навіть за можливе, що представникам не буде дозволено приїхати до Японії приватно.

**УРЯД АРМСТРОНГА ВНЕСЕ РЕЗИГНАЦІЮ.**

**ГАЛФАКС, Н. С., 11. липня.** — Місцева газета "Морнінг Кронікл" доносить, що уряд прем'єра Армстронга вручить свою резигнацію ледтенант-губернорові Доглесові в середу 15. липня і що консервативний лідер Ровдс буде покликаний утворити новий уряд.



"UKRAINIAN LABOR NEWS"

Printed and published tri-weekly by the Workers and Farmers Publishing Association, Limited, a joint stock company, incorporated under the laws of Manitoba, at its head office and place of business, at the corner of Fritchard Avenue and McGregor Street in the City of Winnipeg, Manitoba. M. Popovich, Secretary.

Subscription per year \$4.00

Telephone: J 1465.

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ"

Газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видан Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, інкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Укр. Роб. Домі, на ро. вулиці Прічард і Макгрегор, у Вінніпегу, Ман. М. Попович, секретар.

Передаєтца на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Fritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

ПРОТЕСТ РОБІТНИЦТВА КАНАДИ.

З ріжких місцевостей Канади наспівають вісти про масові протести робітництва перед домініанним урядом Канади проти вислання військ в околені страйком околиці Нової Шкотії.

Хоч той протест не є такий масовий і солідарний, яким він повинен бути, але треба взяти на увагу, що він відбувається тільки на поклик Комуністичної Партії Канади, а інші робітничі організації майже нічого в цій справі не роблять.

Тред енд Лейбор Конгрес, як організація тред-юнійна, що повинна перша зайняти визірну позицію і вийти провід в цій справі, нічого до цього часу не зробила. А не зробила тому, що на чолі її стоять заїї реакціонери, вірні слуги канадських капіталістів.

На своїх протестативних мітингах робітники ухвалюють резолюції, в яких домагаються відтягнення війська з Нової Шкотії. Ці резолюції вони засилають на руки прем'єра Кінга та парламентарних послів. Однак, як сам прем'єр, так і його колеги відмахаються від тих резолюцій і на запити робітництва відповідають, що війська до Нової Шкотії зажадав провінціо-нальний уряд, який покривав всі кошти, тому домініанний не м'ї йому в цьому відмовити.

Висладу в Саскатуну на руки посла Еванса резолюцію голова парламенту перервав на половині і не дав Евансові дочитати її в парламенті до кінця.

А коли робітничий посол Вудсворт запитав в парламенті про положення в Новій Шкотії, де 12,000 майнерських родин живуть кожна за \$1.25 на тиждень, то прем'єр Кінг здивовано під загальний сміх послів відповів Вудсвортові запитом: "Яке положення?"

Так пани поведуться з робітниками, коли не чуять за спиною дієвої погрози, коли знають, що на чолі тред-юнійного руху в Канаді стоять люди, які не поведуть робітництво на боротьбу з капіталом і його урядом.

Ангайське робітництво дружно протестує проти розправи імперіалістів своєї країни з китайськими робітниками і засилає китайським робітникам привіт та бажає успіху в боротьбі, а канадські тред-юнійні лідери не знаходять потрібних слів в обороні робітників своєї країни.

Однак робітництво починає протестувати понад їх голови. А коли воно переступить через їх голови в своему поході кличової боротьби за визв'ї з кігтів бізнесу всіх Беків в Канаді.

НАУКА ПЕРЕД СУДОМ.

Колі пишуться ці рядки, в місті Дейтон, стеїті Теннесі, судять науку Ч. Дарвіна про еволюцію.

Це не перший раз стає наука перед судом темних сил, перед судом тих, що бояться світла працї та тримаються біблійної казки про те, що боє злінив чоловіка з глини на свій образ і подобіє. Темні сили мусять триматися цієї казки, бо від цього залежить їх лишнє розкішне життя і панування над мільонами працюючих.

Не раз вже наука ставала перед судом цих темних сил. Судили науку ще перед приходом Христа (Сократ), розпали за науку і самого Христа, яка тоді була не по путру книжникам і фарисеям.

В 1592 році нового стилю, тоб-то 333 роки тому назад, арештували в Італії Джордана Бруно за те, що він, буиий католицький монах, виступив в обороні науки, якої се признавала римська католицька церква. Цивільний суд на домагання римського папи передав Джордана Бруно в руки інквізиторів, які цілий сім літ мучили його в тюрмі, щоб заставити його зректися своєї науки про будову світа. Джордана Бруно присудили спалити живцем на кострі. Вислухавши присуд, Бруно підняв голову і сказав до суддів:

"Я підозрівав, що ви оголошуете цей присуд з більшим страхом, ніж я його слухав".

Весном 1600 року інквізиторі спалили живцем Джордана Бруно на площі в Римі під церковні дзвони і побожні співі.

300 літ піаніше, 9 червня 1889 року, на самі зелені святя, в тому самому Римі, на тій-же самій площі, де спалено Джордана Бруно, збудовано й відкрито йому памятник в присутності величезної маси народу і представників наукового світа. Мовчали в той день церковні дзвони католицького Риму, бо бачили, що огонь костра, на котрому вони спалили Бруно, запалив цілий світ перемогою науки над темнотою.

Знову стала наука перед судом 33 років піаніше після спалення Бруно. В 1633 році римо-католицькі інквізиторі судили Галілея за те, що він сказав, що земля не є рівня, як пателія, але кругла і що се сонце крутиться довкола землі, але земля крутиться довкола сонця.

Як він посміє таке сказати! В біблій про це нічого не говориться, а грецький вчений Птолемею "доказав", що воєсвіт має границі (певно там, де "земля з небом сходиться") і що земля лежить неперушно.

А тут старенький професор університету в Падуї, Галілей, каже, що світ безконечний, що земля кругла і вона крутиться довкола сонця. Каже це на основі довготривалих дослідів, які він робив при допомозі віддуманого ним телескопа.

Став він за це перед судом інквізиторів.

— Це ваша книжка — питає головний інквізитор Галілея, показуючи йому його книжку.

— Так — відповів вчений.

— Ви доказуете, що земля ходить довкола сонця, а сонце стоїть неперушно на небі?

— Так.

— А ви знаєте, що свята римська церква вчить якраз навпаки?

— Так.

— І ви переконані, що правда на вашому боці?  
— Так.  
— І так, ви не думаете зрєктися свого твердження?  
— Ні.

Дальші допити робив кат. Не витримав мук старече тіло Галілея і він "зрісся". Але виходячи з салі суду сказав: "А вона таки крутиться".

Не раз ще після того ставала наука перед судом. І своди, без ріжницї, чи оскарженого, що ту науку пропондував, засуджували, чи оправдували, наука була горою. Коли владу церкви зменшено, науку тягнули і перед цивільний суд, якщо вона була не любя тим, що мали владу в своїх руках.

А церква й тут вела перед. І там, де суд відмовлявся слухати її голосу, церква викликала науку і того, хто її ширив. Православна церква викликала Льва Толстого за його науку, не дивлячись на те, що його твори перекладені майже на всі мови в світі.

Римська церква викликала творця Анатолі Франса, славного і відомого цілому світові французького письменника. Пресвітеріанська церква в Америці викликала свого єпископа Бранна.

Тільки-ж це робила церква, який ніхто вже не дивується. А от нині, в одній з "найкультурніших" держав, в країні величезної техніки, в країні чудес цивілізації, напереді в країні "найбільшої демократії", в воротах якої стоїть статуя свободи — судять признану цілим світом науку Дарвіна про еволюцію. І то судять не церковним судом, але цивільним! Прокуратором виступає не інквізитор 16 століття, але Вільям Дженнінгс Браян, буиий клькразовий кандидат на президента Злучених Держав від демократичної партії.

І цей інквізитор 20 століття в протияву науці Дарвіна протиставить не науку церкви про створення чоловіка, але істнування самого бога. Він питає:

"Чи є бог?"

Якщо еволюція є правдою, то нема бога. І тому, каже він, треба відкинути еволюцію, щоб бог був.

А за що-ж поставлено пам'ятники Джорданові Бруно, Галілею? І наука цілковито відкидає казки про будову створеного біблійним богом світа. Про їх науку прийняв цілий світ і вчить в своїх школах — тоб-то, відкинув біблійну науку. Самі нагодицькі і всякі інші попи нині не посміють слова сказати проти цієї науки, хоч вона визірно відкидає бога.

Так, вони не посміють, але вони не здадуть без бою ні одної своєї позиції. Вони знають, що програють і цім разом, хоч-би в обороні їх біблійних казок став сам президент Кулідж зі своїм "христолобим воємством". Хай всі суди Злучених Держав засудять науку Дарвіна про еволюцію, то це ще не значить, що правда в біблій. Бо на перекір їм цілий вчений світ і здоровий людський розум каже:

"А вона таки крутиться".

Робітник.

НА ШПАЛЬТАХ ГАЗЕТ.

Індія для капіталістів.

Лондонський часопис "Дейли Геральд" в 20. червня містить розмову свого кореспондента з делегатом від індуських робітників, Н. М. Йоші, на робітничу конференцію в Женеві.

"Капіталізм репродукує в нашій країні, каже Йоші, найгірший вид з найгірших періодів індустріалізму.

Життя працюючих страшене. В місті Бомбеї 70 процент родин живуть в помешканях з одної малої кімнати. Пересічно щість осіб живуть в кімнаті 10 футів через 10 великій.

Можете уявити собі наслідки. Смерть дітей вносить 600 на 1,000. Щість дітей вирає на кожних десять. Фабрики працюють по 11 годин на день — 60 годин на тиждень. В ко-пальнях під лізеними робітниками всьоголиней 54 або 59 годинний тиждень, але для робітників, що працюють на поверхності, нема ніякого обмеження.

Чоловіки, жінок і діти часто працюють по 16 годин на день. Жінки працюють тільки на землі в копальнях. Все зроблено для забезпечення вкладників капіталу і нічого не зроблено для забезпечення робітників" закінчив свою розмову Йоші.

А як тільки індуські робітники страйком чи повстанням за-протестувать проти цього наєм-ства, то капіталісти і їх наймити зараз кричать, що то робота більшовиків.

Тов. Саклатвала про себе і про Чемберлейна.

"Дейли Геральд" з 26. червня містить відповіди комуніста Саклатвала, члена британського парламенту, Чемберлейнові, міністрові закордонних справ.

"У відповідь на клич Чемберлейна в парламенті про те, що я не маю достаточного понятия про політичний і економічний стан цієї країни, — пише Саклатвала — я можу сказати, що дійсний клопін Чемберлейна в тому, що я є членом комуністичної партії і що, як такий, стремлю до повалення системи, в котрій він і його класа панують і також; що я маю надто добре понятия про британську пануючу класу і її політику, маю краще понятия, чим Індус, на думку Чемберлейна, повинен мати.

Я приїхав сюди (до Англії) в 1906 році і з того часу живу тут, за ним-ком двох коротких візит до мого дому в Індії. Могли обох моїх родичів лежить лише в кількох милях від Лондону і моїх п'ятеро дітей родилися в Англії."

Протягом цих 19 літ я не мавував себе для студуванню стану, боротьби, темпераненту і потреби працюючої класи, до котрої я сам належу."

Далі Саклатвала каже, що в одному Батерсі (околиця Лондону) він має за собою голос 15,000 англійських робітників проти одного Чемберлейна, а

ТРАГЕДІЯ ДЕБСА.

Ніколи в історії робітничого руху Злучених Держав не було такого хаосу, як в сьогоденних часах. В робітничих юніях відгортаються події, що мають глибоке значіння.

Капітал хоче здавити найбільш життєвий уровень робітників і в цьому грають теж головні ролі провідники юній і все очі до зради робітництва жовті соціалісти. Вони виключають з юній комуністів і революційних членів. "Соціалісти" стараються замамарочити душевно членів на стільки, щоб вони покійно зносили все зростаючу біду. Сьогодні "соціалістична" наука є фальшивою наукою про еволюцію, себ-то розвій подій. Іншими словами: жовті "соціалісти" твердять, що капіталізм добровільно зречеться своїх позицій і робітничка класа преспокію прийде до влади. Коли це буде, вони на знають, хоч говорять, що робітництво мусять ще багато пережити, доки "спасуть" їх "соціалісти". Не дивинься-ж, що ті "соціалісти" так дуже ненавидять комуністів, одиноких і дійсних борців за визволення пролетарської класи і за знищення капіталізму, того найстрашнішого чирака на тілі працюючих мас.

Здеморалізована соціалістична партія в Злучених Держав (як і по інших країнах світа) вже дуже ослабла і піддається капіталізові. Але в останніх часах вона намагається зібрати нові сили та скликати з'їзд. (Є в тій партії теж маленький гурток Українців, про яких ніде не чути і які не мають ніякого впливу на українське робітництво). Що соціалістична партія Злучених Держав так дуже ослабла, дивується нічого. Через 25 літ служила вона новомодній грабницькій системі — капіталізові. Особливо передовики її вірно виконували цю службу і ясна річ, вся енергія вичерпалася. Та найгірше для неї це, що незвичайно тяжко тепер приєднати нових членів. Обдурене робітництво не слухає більш цієї партії і в її ряди не стає. Не залишилося нічого іншого, як непевна вже опора — Дебс.

Про Дебса ви вже напевно чули. Сьогодні це вже старий чоловік, а їм його стало голосним особливо через сидіння по тюрмах. Це один з провідників американських соціалістів, який на жаль має од-ного погану недугу: часті переміни, несталисть характеру.

Найсильнішим був Дебс в 1894 році, в страйку залізничної юнії. Саме тоді став він "мод-ном". Однак з того часу він не раз змінявся. Коли в 1894 році його замкнули до тюрми, прині-се йому туди відомий "жовтий" соціаліст Бергер з Міл-вокі творці Маркса, "Капітал", для студіювання. Але, на жаль, знайомство з глибокою наукою Маркса не перешкоди-ло Дебсові після того, як вийшов з тюрми, керувати виборчою кампанією капіталістично-го кандидата, демократа Бран-ене, який тоді теж ганебно про-валився. В 1897 році Дебс про-голосив, що хоч соціалісти є

"ол-райт", але робітники тер-плять біду і не можуть чека-ти на соціалізм, а мусять мати щобудь зараз. На мітингу в Ші-каго Дебс звинувачував членів ко-лонії, в яких ніби-то мо-жна-б негайно завести соціалі-зм. Дебс не зрозумів науки Маркса. Бо хіба може щобудь спасти бідних людей в рамках капіталізму? Ні! перш усього не-обхідно усунути капіталізм і аж тоді можливо завести соціалістичний устрій. Все інше є тільки оманю. Так сказав Кар-ло Маркс. Тільки так можна за-певнити краще життя для всіх працюючих людей. Іншими словами — все багатство, потрі-бне для виробництва і дистри-буції, мусять бути власністю цілої працюючої класи.

В 1899 році, помімо того, що в Злучених Держав була Соціалістична Робітничка Партія (Socialist Labor Party), о-крім ріжких, відколених партійок, Дебс оснував партію, звану "Соціал-демократичною", з якої повстала "Соціалі-стична Партія". Провідники цієї партії не соромилися мати звязки з обома великими капіталістичними партіями Злуч. Держав (республіканською й демократичною), вихвалювали всіх робітничих зрадників в юніях, від Гомперса в долину, тільки-би могли бовтати в юнії і на з'їздах Американської Федерації Праці.

Незгода в юніях під про-водом Америк. Фед. Праці дове-ла до оснування незалежних юній, що мали свій з'їзд 1905 року. За почином Дебса була заложена організація Промис-лових Робітників Світа (I. W. W.) проти Америк. Фед. Праці. На тому з'їзді Дебс рішуче ви-ступав проти всіх зрадників в юніях і був "червоним". Але в Дебса є недуга несталої і він не довго видержав з Промис-ловими Робітниками Світа. Свою приязнь звернув він до Америк. Фед. Праці і знову ви-хвалював її провідників, яких недавно ганив. Підчас війни Дебс знову "почервонів", а по більшовицькій революції на те-рені буиий Росії заявив себе більшовиком "від голови до ніг", за що й попав в тюрму. Сьогодні-ж Дебс йде одним фронтом з відомим зрадником робітництва меншевиком А-брамовичем, що запродався, як вірний слуга світовому ім-періалізові і всім нечесним спо-собами бореться проти рад-янської влади робітників і селян в Радянському Союзі. Дебс тримається другого "жов-того" Ітернаціоналу, який має на совісті не тільки життя Карла Лібкнехта і Розі Люк-сембург, але й тисячі робітників, жінок і дітей, що перед-часно загинули. На совісті другого Ітернаціоналу є й це, що він зберіг капіталізм перед невим упадком після світової війни, зрадивши робітництво цілого світа.

Сьогодні Дебс помагає втя-гати робітництво до того ви-ролозного Ітернаціоналу, хоч йому прекрасно відомі всі зло-чини цієї організації, поповне-ні для піддержки буржуазії.

Оце й є трагедія Дебса. Та не тільки Дебса, а всіх "жов-тих" соціал-демократів в ціло-му світі.

І. Віктор.

МІСТО ШАНГАЙ.

Місто Шангай має понад 2 міль. населення. Адміністратив-но воно поділяється на китайсь-ке місто, потім міжнародний квартал, де ото чужеземні кон-сулі. Цим кварталом керує рад-а консулів (представників ріж-них держав), а ще є фран-цузька концесія, що увійшла до міжнародного об'єднання.

Китайські частини Шангаю майже нічим не відрізняються від звичайних китайських міст, або великих сел. Тут розкидані фанки (хати) з відкритими куманцями та з вулицями, криміналі-іалями, що запо-внюють повітря смородом. Ву-зенькі вулиці з глухими заву-лками, де з труднощами прямує з своїм возиком китайський візник-самотучка (лампаца), виглядаючи пасажера.

В міжнародному кварталі вели-кі широкі вулиці й буль-вари, парки та садки, розкішні будинки банків, консульств (представництва) та палази мі-ліонерів, що розбагатіли ріж-ними шахрайствами.

Такі вулиці, як Набережна, Напкін-род можуть пишатися перед величезними столицями Європи й Америки. Тут вулиці залиті асфальтом і знаходять-ся в зразковому порядкові... Електричне освітлення, трам-вай, автомобілі, розкішні бу-динки театрів, кавярень — все це нагадує Нью Йорк з його неймовірним рухом.

Де-кілька місяців тому тут відкрився новий готель з вели-чезною садєю для танців і під-логою на пружинах.

Але всі ці розкоші придбані

на китайські кошти. 95 відсот-ків місських податків припа-дає на Китайців. За це Китай-ці не мають права відіадувати концерти міського оркестру, а на ослонах в міських садках прибиті плякати з написом: "Виключно для чужоземців". І говорити нічого, що біля місь-ких грошей гріють руки ріжні зайди, котрих в Шангаю дуже багато.

Проти Набережної вулиці, через ріку Ван-Пу, що тече в Жовте море, знаходиться фаб-ричний район Пу-Туяг.

Там димлять, наче ліс, фаб-рично-заводські труби і вечера-ми пасма іскр прорізають чорні хмари диму. Скигливі певнити краще життя для всіх працюючих людей. Іншими словами — все багатство, потрі-бне для виробництва і дистри-буції, мусять бути власністю цілої працюючої класи.

В 1899 році, помімо того, що в Злучених Держав була Соціалістична Робітничка Партія (Socialist Labor Party), о-крім ріжких, відколених партійок, Дебс оснував партію, звану "Соціал-демократичною", з якої повстала "Соціалі-стична Партія". Провідники цієї партії не соромилися мати звязки з обома великими капіталістичними партіями Злуч. Держав (республіканською й демократичною), вихвалювали всіх робітничих зрадників в юніях, від Гомперса в долину, тільки-би могли бовтати в юнії і на з'їздах Американської Федерації Праці.

Е. Масгарі.

В РАДЯНСЬКИХ РЕСПУБЛІКАХ.

ЛЕТ ЧЕРЕЗ УРАЛ.

З Москви відлетіла до Пекі-ну, столиці Китаю, експедиція летунів, зложена із 6-ти аеро-планів, з яких чотири є радян-ського виробу. Експедиція ця має вишукати найкращу воз-душну дорогу на Далекий Схід через Урал (гори між Європо-ю і Азією) і через пустиню Го-бі (Азія). Дорога та довга як-их 7,000 кілометрів. Як що подорож владсть, буде жало-жене російсько-китайське то-вариство воздушної плавби в цілі завелення сталої воздуш-ної комунікації між Європою і Китаєм.

НАЙБІЛЬША РАДІОСТАЦІЯ СВІТА.

Радянська влада задумує збудувати в Москві стацію бездротного телеграфу, яка своєю силою перевищить су-часні радіостанції світа. В по-рівнянні з варшавською радіо-станцією булаб вона 800 разів сильніша, а з найбільшою ан-глійською на 20 разів. Стація була-б в стані приймати без-дротні депеші на цілу земну кулю.

ЗАКЛАДИНИ ЕЛЕКТРОСТАЦІЇ НА БУГОВІ.

Для 7. червня в присутності представника Раднаркому По-люза відбулися урочисті за-кладини гідроелектростанції на ріці Бугові, коло Вознесен-ська.

Стація дає енергію Вознен-ська, а також і селам на 35 верств навкруги. У першу чергу електрофікують село, що роз-ташоване коло Бугу, кількістю в 5,000 дворів.

Справа про збудування елек-тростанції обмірковувалася на всіх селянських сходках району. Селяне обіцяли з свого боку повну підтримку.

Уже виконано підготовчу роботу: підготовлено граніт для плавини, влаштовано ко-мори, почали вибирати землю. Працює 350 чол., далі працю-ватиме 1,000 чол.

Свято закладин скінчилося прилюдним мітингом за участю селян околиці сел. Одержано привітання від В.У.Ц.В.К. Раднаркому, Троцького і Нар-комзема.

ПРЕДСТАВНИКИ "ФОРДА" В ХАРКОВІ.

Представники американської фірми "Форд", що перебува-ють у Харкові, відвідали упо-вноваженого народного комі-саріату зовнішнього Золота-рева і мали з ним довгу роз-мову.

Представники "Форда" вка-зали, що бажаный як найшир-ший розвиток торговельних о-перацій — поставання Україн-ської продукції заводів Форда — головню тракторами



ЛЮКАІ.

(Докінчення.)

Винайшовши оцю паначку, що має розбити "цивільний спокій" і вилікувати всі рани "краю", люкаї, як той цуцик, що злякався власної хоробрости, біжить під ворота і починає гавкати... На кого ви думаете? На Москву!

Слухайте! Б. (буша) У.С.Д.П. загана в підпілля, не може проявити політичної активності. П праці усувається лінія громадської контролю.

Прочитали? Ну, чи не звучить тут: — Ви нас переслідуйте? Але даремно! Он хто ворог Польщі — комуністи, Москва. А ми за вас. Ейбо — за вас! Гав-гав-гав!

Але навіть ця люкаїська запобігливість не може до кінця витримати панської ласки. Дивись, та й заскавулить в кулак. А факти випирають, а факти свідчать про те, що пан не вважає на люкаїя і продовжує свою руйнівницьку роботу.

І зипшаль "Нового Часу" отой зойк, отой стогін цілого народу проривається, хоч як його хотять люкаї затамувати і не лякати пана майбутнім народнім гнівом. І політики з "Нового Часу" весь час звертаються не до народніх мас, а до пана.

— Не так бардо, проше пана! Не вбивайте курки, що несе золоті яйця. Та й нам дайте хоч вушко, ми й на тому задовольнимось!

І пишуться статті і звертаються до гуманности пана. А рибиня? Рибиня хай лежить. Хлопцю можна віддати за вушко. — І я... І я...

І тизнуться до тіла і адригаються вонючі тіла від пристрасти. От воїновою: — Не так ті вороги, як добрі люде!...

І щоб не казали люкаї, як би вони не заступали світа трудовим масам, як би вони не кликали їх до покірливости, до терпіння і не йти за більшовицькими обіцянками, все таки й вони не можуть закрити очей на такі факти, як от —

МАСОВІ АРЕШТИ НА ВОДИНІ. У всіх повітах Волині переведено арештування. На кожний повіт падає 25-30 арештованих... "Нов. Час" — ч. 28.

500 АРЕШТОВАНИХ НА ПОКУТТЮ. В ніч з 29 квітня на 1 травня переведено становітваскі повіти в Закарпатській масові арешти в трьох закладах на цілому вислідженні. Покуття арештовано вояхр 500 осіб. В день 1 мая поліція не дозволила нікому навіть на вулицю виходити. Причина арештів невдома. "Нов. Час" — ч. 35.

3 РОБІТНИЧОГО РУХУ В КАНАДІ

ВІСТІ З ТОРОНТО.

За ініціативою місцевого відділу Робітничої Жінчої Ліги відбулась в Торонто дня 30. червня конференція місцевих жіночих організацій. На конференцію було запрошено 86 жіночих організацій міста Торонто, однак аарепрезентованих було тільки около 30.

Решта все ще знаходяться під впливом християнського пафозизму, та дрібно-міщанського ідеології.

Т-ка Костене від Р.Ж.Л., а заразом і К.П.К. проводила з найбільшим завяттям лінію боевої тактики через цілу конференцію. Як одну з головних точок програми цієї конференції вона видвинула питання боротьби проти мілітаризму, проти мілітаризації шкільної робітничої дівчоти, та за охорону т. зв. "Мінімум вейджес ект".

Вона вказала на нечуваний висизк безборонного, неорганізованого жіноцтва в ідустрії, яке служить капіталістам як засіб загального наступу на заробітню платню робітників. Коли робота жінки в ідустрії рівняється роботі муштин, то й платня за цю роботу мусить бути та сама. Жінка мусить зараз стати побіч муштин, та разом протиставити свої спільні домагання ідустріяльним баронам, а саме вводи домагання підвищення платні всім робітникам.

Ми матері, — говорила товаришка, мусимо захищати своїх дітей, яких теперішня система визискує ще більше, чим самих їхніх матерей-робітниць. Проч з ганебним визиском малих невних дітей. Дітям місце в школі, а не в ідустрії. Тисячі, а навіть десятки тисяч робітників зараз без праці. Відберіть працю від дітей і дайте їй їхнім родичам.

Піднесено було також питання про забезпечення робітників на час безробіття.

Безробіття зараз не можна уявляти за хвиливе, переходове явище. Воно позістане так до того, як довго існуватиме нинішній устрій. Воно зростає з кожним днем. Ніяка пора року вже не в силі змінити положення, ані на йоту. Ніякі гуманітарні кличі, ані навіть діла не зможуть забезпечити існування безробітних мас ані на один день. Держава мусить зараз заопікуватись всіми безробітними.

Вивязалась також досить оживлена дискусія над питанням матерей-робітниць перед і після родів.

Місцева буржуазна преса, подаючи коротеньку замітку з цього приводу, наводить деякі обговорюванні справи, але одну з найголовніших, як звичайно, промовчує. Нічого не

КОРОТКИЙ ОГЛЯД НАШОЇ ПРАЦІ.

Шість місяців минає з того часу, як у Вегривіл засновано відділ У.С. К.П.К. З того часу відділ зробив гарну освідомлюючу роботу зважили на увагу нашу місцевість і округження. Правда, членство своє не дуже збільшило — кілька членів в місті, а решта на околиці, а через те не міг часто відбувати своїх мітінгів. Партійні члени не занедбують своїх обовязків і беруть активну участь у всіх підприємствах та в освітній праці, а найбільше поширюють робітничо-фермерську пресу і літературу. За недовгий час нашого існування ми

3 ПОЛЯ КЛАСОВОЇ БОРОТЬБИ.

ТЕЛЕГРАМА КОМІНТЕРНУ ТА ПРОФІНТЕРНУ ДО АМСТЕРДАМСЬКОГО ІНТЕРНАЦІОНАЛУ.

Виконком Комінтерну та Бюро профінтерну звернулись зі спільною телеграмою до II Амстердамського Інтернаціоналу. У цій телеграмі говориться:

"Події в Китаю набірають дедалі все більшого характеру. Китайські робітничі організації в кількох телеграмах благають дати допомогу, звертаючись до всіх робітничих організацій в світі. Не вважаючи на всі наші з вами незгоди, ми маємо за свій обовязок тепер пропонувати вам організувати спільно моральну та матеріальну допомогу китайським робітникам. Серед свідомих робітників не може бути ріжниць в думках про ту розправу, що починає зараз над китайськими робітниками і студентами та всім народом китайським військо імперіялістичних держав. Хижацький характер виступів імперіялістів в Китаю цілком певно визначився. Коли вони провадять таку політику, тепер знову зростає небезпека світових конфліктів. Найелементарніший обовязок європейських та американських робітників без ріжниць поглядів, яко мога швидче дати допомогу китайському народові. Ми пропонуємо вам спільно з нами влаштувати мітінги і збір грошей на користь страйкерів — китайських робітників та родин повбиваних і поранених Китаїців. Допомогу треба бодавати довгий час. Ми пропонуємо також скликати міжнародно народну раду, щоб докладно обміркувати справу про інші форми допомоги китайському народові. Ця справа пильна, відсувати її не можна і тому ми прохаємо негайно подати відповідь телеграфом".

Говорити-ж чоловікові, що нічого не читав, а головою, що не читав робітничо-фермерських газет, про несправедливітеперішньої системи, про визиск, то він тобі скаже, що так бог дав. Перекувати його та доказувати — треба часу на це, а головою треба бо раз з таким чоловіком стрічати. А тут газета прийде йому дохати і він може заглянути до неї кожного разу, коли має охоту або час.

Ось в який спосіб взялися члени нашого відділу до орання людської ниви, що поросла тернами, і багато в цьому успілі. Вірю, що цим ми, крім не вповні, то все-ж таки виконали свій обовязок. Правда, е часами між нами й такі товариші, що є членами відділу У.С. К.П.К., або ТУРФДім, але рук своїх до нічого не прикладають. Говорить багато про роботу (про себе), хоче якоїсь поваги, признання, слави, хоч бери та квіти кидай йому під ноги, бо коли ні, то "я йду геть, лишаю організацію". Таке у него розуміння партійної роботи. Це є живі трупи в нашій організації. Та приходить з тим числитися. Такий член або часом зарозумиться, або відпаде, побачивши, що попан не туди, де йому треба.

Щирі-ж товариші працюють не тому, що хотіли від когось похвал чи подяк, але з своєї класової свідомости. Працюють щоб освідомити своїх товаришів по праці, як інші їх самих освідомили. Ці товариші готові вистояти до кінця і навіть загинути, щоб лише прокласти шлях працюючим і визискуваним до краю майбутнього.

Вірегвіл, Алта.

ІНТЕРНАЦІОНАЛ ХРИСТІАНСЬКИХ ПРОФСОЮЗІВ.

Християнські профсоюзи домагаються в протівугу Амстердамові утворити свій Інтернаціонал, щоб забезпечити собі вплив і доступи до міжнародного бюра праці при Лідзі Націй.

По відомостям німецьких газет амстердамським профсоюзам поки що вдалося організувати тільки один міжнародний союз службовців, що об'єднує відповідні асоціації в Німеччині, Франції, Чехословащині, Польщі, Голандії та Австрії. На чолі союзу стоїть посол Райхстагу від велико-промислової "народної партії" Шнайдер.

В КОВНІ СУДЯТЬ КОМУНІСТІВ.

В Ковні (головне місто Литви) в липні відбудеться суд над комуністами, яких обвинувачують в змові проти уряду. Судитимуть 30 осіб. Головні підсудні учитель Ратулайкіс та лікар Домашевич. Судитиме їх військовий суд.

ЧОРНІ СОТНІ ВЛАДА ПОТУРАЄ.

В день відкриття щорічної вистави в Лондоні англійські фашисти влаштували військового похід та мітінги. На цих мітінгах виступили два генерали з промовами проти комуністів і проти робітничого руху. Робітничая молюдь Лондону влаштувала проти них свою демонстрацію і у відповідь на співі фашистів почала співати революційну пісню "Червоний прапор". Фашисти звернулись за допомогою до поліції. Та, звичайно, розігнала робітників і заарештувала одного з них, що намагався виврвати у фашистів їхній прапор.

В КРАЇНІ НЕВОЛІ І СЛІЗ.

У БЕЗРОБІТНИХ СТРІЛЯЮТЬ. У Сувалках поліція стріляла в юрбу безробітних, що вимагали побачення з міським головою. П'ять осіб поранено, серед них дідуся понад 70 років. Вчинено арешти.

СМЕРТНІ КАРИ. Окружний суд у Вільні приривив на кару смерті 3-ох селян — Романовського, Шамреля і Кузьмінського, обвинувачених за участь у диверсійних організаціях. Президент не помилував їх.

ВАЛЮТНА КРІЗА В ПОЛЬЩІ. У звязку з фінансовою кризою польський уряд заборонив посылати поштою за кордон польську валюту понад 100 зл. Заборонено також посылати поштою за кордон чеки, переводи, вексли та ріжні грошеві зобовязання без спеціального дозволу фінансової влади. Ті, що ідуть за кордон, можуть вивести не більш 1,000 польських злотих. Ці драконовські заходи звязані з катастрофічним зменшенням валютного запасу польського банку. Міністерство народньої освіти розіслало обіжника про потребу пропаганди ошадности.

КОНФІСКАЦІЯ БІЛОРУСЬКОЇ ГАЗЕТИ. У Вільні сконфісковано білоруську газету "Іскра" за те, що вона у своїх статтях на погляд влади провадила протидержавну пропаганду.

М. Волинська. 16) "ПАРТНЕРКА"

(Продовження.)

За кілька хвилин мій партнер хропів вже. Даремно я стараюсь заставити його йти далі під холодком ноці, бо в день в спеку йти буде тяжче. Він категорично заявив:

— Ніч на те, щоб спати. Проти людей можеш йти, а проти природи ні!

Не знаю, як довго ми спали — але я прокинувся від великого шуму... Коло "вогтер-тенки" спливає потяг і почав брати воду. Збудив я свого партнера і потягеньку пішли ми між вагонів і примостилися на отвертому вагоні між вуглаж. Потяг набрав води і ми поїхали.

— Ну, що не добре я казав? Коли-б був тебе подслухав і пішов, то буди-б змистували потяг.

Коло шесті години рано потяг лишив нас з вагоном вуглаж коло якоїсь трачки, а сам поїхав далі.

Виділи ми з вуглаж і почали розглядатися. Крім трачки — було тут кілька хат, пару скелів, пару пудурів і "секшин-гавзу". Пішли ми до річки, вмилися, обтрисалися з вуглаж і подалися в "місто" з надією, що не вдасться нам де дістати поживи. Але дістати поживи не вдалось. Ходили ми до трачки читати роботи — але почали: "Но-ворк".

— Коли-б де до своїх людей допитатися —

сказав "партнер" і його очі спинилися на "секшин-гавзі".

— Ниде секція без наших людей не обійдеться — сказав він і ми пішли в напрямі "секшин-гавзу".

"Секшин-менів" дома не було. Поїхали на роботу. Дома була лише жінка "формена" з двома дітьми. "Партнер" таки зразу:

— Слава-Йсус!

— На віки слава — відповіла жінка, натягаючи на дитину сукенку. Ми стояли перед відчиненими дверми і бігали очима по хаті.

— Дайте нам водички напиться! — попросив "партнер".

Дала. Ми перше почали пити воду — хоч хотіли їсти, а не пити — а потім почали дякувати. Далі почалась розмова про погоду, про місцевість, про роботи. Далі ми довідалися, що та жінка з коломийського повіту... Зараз мій "партнер" заявив, що він також з коломийського повіту. Ще далі в розмові мого партнера з жінкою виявилось, що він знає не тільки її село, але навіть хату... "Іхав раз через її село до Коломиї Фа заходив водички напиться"... Перекочав жінку, що вона сама давала йому водички напиться... Вона собі цього не пригадувала, бо... ще була дівчуком і взагалі багатьом людям давала воду пити... "Але він мій "партнер", так дуже добре все те пам'ятає, що й вона цілком з ним згодилася і пригадала... (Мій "партнер" потім признався мені, що ніколи в тому селі не був.)

— Бачите, хто-б то міг подумати?!... Яких 12 чи 13 років тому назад ви давали мені подорожуючому, водички напиться в рідній хаті, в рідному селі, в рідному краю, а нині... Ось в тих

нетрах ви знову мене підкріпили водою — говорив "партнер". — Не дурно кажуть, що гора з горою не зійдеться, а людина з людиною все зійдеться... А як ваші покійні тато?

— Та вмерли, царство їм небесне — сказала жінка і перехрестилася.

— А мама?

— Мама — не знаю. Листів з дому нема... Відома...

І жінка трішки сплакнула. — Гарні люде були... Чи прийдесть ще коли захиати до вашого села і напиться води у вашій хаті? — яравив дали-мій "партнер", а сам ласо поглядав на мисник. Ми сиділи на порозі. Якось без запрошення... в тягу розмови сіли.

Нарешті жінка спохватилася: — Отто я розговорилася... Навіть не питаю... Ви-ж певно гододні... Чи ви сиділи?

— Та... ні, але ми зараз підемо... Чи є тут де ресторани? — це "партнер".

— А де він тут взявся... І нікуди ви не підете... Я зараз вам зроблю сніданок.

Жінка поралась коло готування нам сніданку, а мій "партнер" тримав вже в себе на колінах дівчинку-дитину... Мама оповідала, яка вона збитошниця, а "партнер" перекоував маму, що за те дівчуну не можна сварити, бо ми всі були збитошниками, як були малими.

А ще через кілька хвилин ми жерли "бекін енд егс" аж за вухами тріщало, мій "партнер" вже був дуже добрим приятелем тої жінки. Він знав вже, як їм і назвиско її чоловіка, кілько літ як вони поженені, що цих двоє дітей за п'ять літ у них жие, а третє вмерло, але є надія на четверте... Знав імена й назвиска всіх шість "секшинменів": що Майка жінка покинула, а

Джов втік з табору воєнно-полонених з Бенфі і хоче заробити пару центів і втікти в Америку. Одним словом, знав цілу біографію всіх "секшинменів" з "форменом" включно.

Мені вже й слухати надокучило, а мій "партнер" все випитував... так якось невмиєсно... Коли я хотів і своє слово вставити, то він незаметно штовхав мене коліном, щоб я мовчав.

Далі він почав розглядати помешкання, де спали "секшинмени" і поклав в кишені стару колоду карт, що лежала на столі.

Мене почало трести і я почав його кликати йти даї.

Нарешті ми почали прощатися з жінкою, дякуючи її за снідання. Вона навіть почала простини нас, щоб ми остали на обід... В 12-ій годині робітники і її чоловік приїду до дому, бо працюють вони всего пять миль від дому. На мое здивовання мій "партнер" категорично відмовився, і ми подякували ще раз і пішли.

Було вже пів до десятої рано, як ми пішли з тої місцевости. Сонце саме почало припикати. Мій "партнер" весело машерував, спливаючи якусь айришську мелодію. Був, що знається, дуже веселого живота, а гнилої кишки.

За "містом" сів, виняв олівець і книжечку та почав записувати в неї імена і назвиска та біографії "секшинменів", які він чув від жінки.

— На що це ти? — Щоб не забути. — Але на біса тобі здалися їх життєписи? — запитав я.

— Хто знає... може здадуться й тобі, а не тільки мені. — Пощо ти карти взяв? (Далі буде.)

ЧИ ВИ ВЖЕ МАЄТЕ

райновішу книжку відомого пролетарського письменника М. ІРЧАНА

КАРПАТСЬКА НІЧ

що недавно вишла з друку? Якщо немає її ви самі, або ваші знайомі, то поспрашайте купити, а буде мати корисну книжку в хаті. Не тратьте вона вартости навіть тоді, як ви переняєте її. Це долина повість з воєнних часів в Галичині і в життя робітництва в Америці. Коли читаєте, то не можете так довго відірватися від книжки, доки не переняєте до кінця.

Письменник М. Ірчан сам переносив війну і вірно описує всі ті страшні події в старому краю. Читаючи "Карпатську ніч" ви ринучасно багато вчитесь і то в найбільш приступний спосіб, бо ціла книжка написана незвичайно зрозумілою мовою. Надрукована вона на найкращому папері, окладнина з артистичним малюнком в двох кольорах.

КУПИТЬ, А НИКОЛИ НЕ ПОЖАЛІТЬ! РОЗПОВІДУЙТЕ СЯКІРЬ ЦЮ КНИЖКУ.

Вислаються книжки за попередним надісланням грошей. ЦІНА 50 ЦЕНТІВ ЗА КНИЖКУ.

Замовлення з грішми посылати на таку адресу: Ukrainian Labor News Cor. Pritchard & McGregor Winnipeg, Man.



# СТОРІНКА НАШИХ ЧИТАЧІВ

## ПРОЧІ ЗІ СБЕКАМИ!

**Ошава, Онт.**

Довго вже гніється майнерська страйк в Новій Скоші. Беско завалився всіма силами не тільки зловити страйк, але і майнерську кінку розбити. Також прикладається боротьба майнером. Тільки що в тому, що робітники з поля майнерів йдуть скебувати. Товариші з Сидні пише мені листа і каже, що деякі робітники з сідніських сталець йдуть скебувати до майна. Мій змієє українські робітники. Правда, це не є свідоми робітниками, але звичайні паникери, але й від пікніку та згоді в даному разі треба вимагати, щоб стояли прочі, а вола боротьби між майнерами й Беско.

Треба позбутися всієї людської гідності, щоб таке робити. Коли в 1923 році вибухнув страйк в сталінні в Сидні, то всі майнери вийшли на страйк і солідарності до робітників сталець. А нині надходить незгоді до робітників сталець і йдуть скебувати до копальні, коли жинки й діти майнерів з голоду пухнуть. Такі події продають зрадники поганять перед робітничим всім робітників сідніських сталець. Треба, щоб ті робітники показали тим скебам, де їх місце, зламася під переміцями загально. Іх треба питувати на кожному кроці, як останніх.

Товариші з сідніських сталець, зробіть всі заходи, щоб ні один з робітників сталець не йшов скебувати на школу майнерів Нової Скоші. Це є нашим обов'язком зробити. Прочі зі скебами з робітничих рядів!

**А. П.**

## ЧАС ПОДУМАТИ ФАРМЕРАМ НАД СОБОЮ.

**Верітін, Саск.**

Дня 17 червня товариші з Камекс відіграли на фярмах в Верітін драму в. н. "Родина Штігарів". Відіграли досить вдалою чи присутні, яких було поважно число, сиділи за грою з великою увагою. Такі вистави роблять велику роботу навіть в найдалішніх закутках, де люди майже нічим не цікавляться, а особливо фармерами та фармерської молоді. Жинки на фярмах під теперішній час справді не бачуть світа і нічим не цікавляться. Не тому, що не хочуть, а тому, що курн, телата, доення коров, доглядання за домом, городом, клопоту з дітьми, щоб їх було в що одити, обути, це в чоловікові тютюну треба, бо тепер на фярмах передивок. Коли-б не ошадність жинки, то фармерів хоч гинь. Тока така драма, як "Родина Штігарів" доходить до серія бідої спрощеної жинки. За це належить шира подка т. Ірчанові, що він так виразно малював в ній життя бідої родини. Але не всі вміють читати цей твор. Є такі люди, яким мізкові ніяк в голові не працює і вони все крапаки перед представленням: "не відм, кумочко, бо то большевники, казали пан отець". Жинки вони ро-

## ДІТОЧНИЙ КОНЦЕРТ.

**Медісін Гет, Алта.**

В неділю, 28 червня школярі Робітничої Дітчої Школи при Укр. Роб. Домі в Медісін Гет, Алта. дали гарний концерт. Про цей концерт можна сказати лише те, що як всі точки, що входили в програму концерту, так і їх виконання було вдалою.

Дуже приємно було дивитися, як маленькі школярі грали на мандолинах, виступали з декламаціями і співами. За кожним виступом публіка нагороджувала їх гучними оплесками, а найбільше зацікавлення зробила мала школярка Ф. Кинш, котра відіспінала сольо, за що публіка нагородила її гучними оплесками і викликала другий раз. На закінчення дітчий хор відіспівав "Інтернаціонал".

Маленькі школярі показали свої здібності. Не для нас старших наука, щоб ми брали примір з тих маленьких дітей та виконували якусь працю в організації так широко, як вони.

**Робкор.**

## ЗВІТ УКР. РОБ. ОРГАНІЗАЦІЙ.

**ШІСТЬМІСЯЧНИЙ ЗВІТ ВІДЛ. ТУРФДІМ В РЕД ДР. МАН.**

Відділ відбув 6 звичайних зборів, 11 надзвичайних зборів, 7 лекцій, 4 представлення і 3 концерти. Також відвідувалося 2 Першого Транси. Фінансовий звіт представляється так:

Приходи	\$167.00
Розходи	152.65
Остаток в касі	\$14.35

До приходів зачисляються гроші, які виландили за весь час з місячних спеціальних вкладок, а підприємств, з яких жертви на сплату догуду в місці, на В.О.К. і на роб. пресу під час травневої кампанії.

До розходів зачисляємо всі видатки за будівельний матеріал, за догуду на В.О.К., на прес. фонд "У.Р.Б.", на членські стемплі, на кошті подорожі делегата на 6. з'їзд ТУРФДІМ і т. ин.

З товаришким привітом,  
**Д. Голик, секр.**

**ПІВРІЧНИЙ ЗВІТ ВІДЛ. ТУРФДІМ В КОНІСТОН, ОНТ.**

Дня 29 червня 1925 р. відбулися піврічні збори відділу ТУРФДІМ в Коністон. На зборі головував т. М. Педехатий. Голова зборів прочитав програму, яку прийнято одностайно.

Описю голова зборів покликана до звіту всіх урядників комітету. Звіт за 6 місяців представляється так:

24 адміністративних зборів, 3 загальних, 1 кварталний, 3 надзвичайних, 1 протестативний мітинг проти польського терору в Галичині, і свято жинко-робітниць, відвідувано ірчанів шаноування смерти Леніна і Карла Лібкнехта і два митинги в справі допомоги страйкувочим майнерам в Новій Скоші, відвідувано 1 травня, 6 забав, 1 пікнік. Аматорський
--

## ВАЖНЕ ДЛЯ ЧЛЕНІВ Р.З.Т. В ВІННІПЕГУ.

Оцим повідомляється всіх членів і членкинь Відділу Р. З. Т. в ВІННІПЕГУ, що місячні вкладки приймаються кожного четверга від 8 до 10 години ввечерю в Укр. Роб. Домі.

## ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

**Робітничі, Торонто, Онт.** — Довго помічений не буде, бо не подає свого назвіска, ні адрес.

**П. Любісний, Вільнес Берг, Па.** — Вашу просьбу о поміч т. Івануковича помістив-б, але-ж треба, щоб ту відразу потвердила робітничі організації. А то навіть підписані комітетових підписанию одною рукою.

**Ю. В. Монтепа, Кве.** — Довго про тих відділі до друку не надіється. Не варто з ними полемизувати на шпальтах газети. Пишіть про робітничий рух у Вашій місцевості.

**ПОДЯКА.**

Наша редакція отримала лист від товариства Просвіти і кооператив "Сіла" з села Вербоцьв, в Галичині, в котрому заради цих організацій складають ширю подяку всім односельчанам в Зауоченні Державах і Канаді, а з'окрема односельчанам в Дітройт за їх жертви на товариство Просвіти, та просить не забувати їх і на далі!

**НА ПОМІЧ СТРАЙКУЮЧИМ МАЙНЕРАМ В НОВОЙ СКОШЕ.**

Дальні жертви на підмогу страйкувочим майнерам в Новій Скоші переслали через Бюро Укр. Секції К.П.К. сіднічюї організації:

Відділ ТУРФДІМ в Ессонвіля	\$80.00
Відділ У.С. К.П.К. в Торондо	50.00
Відділ У.С. К.П.К. в Гемілтон	30.00
Відділ У.С. К.П.К. в Вінніпегу	10.00
Попередне покіт. в пресі	1,121.36
Разом досі зібрано в пересла до Нової Скоші	1,296.36

За Бюро У.С. К.П.К.  
**В. Босович, секретар.**

## ЗВІТ ЗА ДРУГИЙ КВАРТАЛ ВІДЛ. ТУРФДІМ В ЛЕТБРИДЖ, АЛТА.

Звіт відділу ТУРФДІМ в Летбридж за другий квартал ось такий:

Зборів відбулося: 1 кварталний, 2 місячних, 9 тижневих догудов, 2 спеціальних, 1 лекція, 2 відітчи, відіграно 3 представлення, 3 концерти, 6 забав і 1 пікнік.

Фінансовий звіт:

Приходи	\$238.15
Квітень	72.65
Травень	354.10
Червень	75.55
Перенесено з травня	75.55
Разом	\$740.25
Розходи	\$188.35
Травень	135.60
Червень	328.75
Разом	\$652.70
Повторення	\$740.25
Приходу	\$740.25
Розходу	\$652.70
Остаток на липень	\$87.55

**І. Портах, секр.**

**КВАРТАЛЬНИЙ ЗВІТ ВІДЛ. ТУРФДІМ В ТРАНСКОНІ, МАН. ЗА ДРУГИЙ КВАРТАЛ.**

В п'ятницю, 3 липня відбулися в Трансконі кварталні збори відділу ТУРФДІМ, на котрих управителі-скарбник дав звіт зі всіх приходів і розходів за другий квартал.

Звіт представляється так:

Готівка з першого кварталу	\$157.50
Квітень	180.35
Травень	381.22
Червень	102.11
Разом	\$821.18
Розходи	\$178.78
Травень	362.18
Червень	73.41
Разом	\$614.37
Повторення	\$821.18
Прихід	\$821.18
Розхід	\$614.37
Остаток в касі	\$206.81

**Г. Репетівський, управитель.**  
**Т. Фегета, Г. Стефанюк, Я. Роканець.**

**ПІВРІЧНИЙ ЗВІТ ВІДЛ. У.С. К.П.К. В ГЕМІЛТОНІ, ОНТ.**

Дня 5 липня відбулися піврічні збори Відділу У.С. К.П.К. в Гемілтоні, на яких зарад і комітети дали звіт зі своєї діяльності. Відділ відбув 17 адміністративних зборів, одні кварталні, 3 спеціальних, 14 лекцій, 2 пропагандові мітинги, загальні дискусії відбуваються кожної неділі. Відіграно 2 представлення, 2 концерти, одну забаву в користь пресі.

Фінансовий звіт:

Приходи	\$35.36
Січень	4.65
Лютий	30.22
Березень	73.87
Травень	68.35
Червень	23.08
Перенесено з 1924 р.	17.08
Разом	\$252.61
Розходи	\$20.76
Січень	20.60
Лютий	20.60
Березень	50.00
Квітень	64.35
Травень	66.24
Червень	12.95
Разом	\$214.90
Повторення	\$252.61
Прихід	\$252.61
Розхід	\$214.90
Остаток в касі	\$37.71

**Дмитро Мензатюк, фін. секр.**

## ЖЕРТВИ НА СПЛАТУ ДОГУ У.Р.Д.

**Медісін Гет, Алта.**

Відділ ТУРФДІМ в Медісін Гет, Алта. відбув 20 червня 1925 р. адміністративні збори, на котрих віднесено справу догуду У.Р.-Ф.Д., затягнутої в компанії. Товариші сподіяли за своїми жертвами і зложили \$102.00 готівкою, розуміючи, що довг є колодою в нашій організації-освітній праці і потягає великі проценти. Товариші і Товаришкі! Перед нами велике завдання — старатися якнайкраще задати догуду догуду, котрий покіт на нашій протестативній інституції. Жертуйте же у нас в наших силах на сплату догуду Укр. Роб. Дому в Медісін Гет, Алта!

Імена жертводавців:

По \$10.00: П. Градошів, Ст. Худик, О. Кондрат, В. Андричук, Н. Галай, О. Шур, Н. Кинш, В. Зінюк, по \$5.00: П. Томин, Н. Кравчук, Т-ка А. Гумєна-т-ка С. Прискоцьв, А. Одишський \$2.00.
---

Всім жертодавцям шира подка.  
**Н. Кинш.**

**ПРОСЬБА ДО ТОВАРИШІВ ОДНОСЕЛЬЧАН СЕЛА ЖИЗНОМИРА ПОВІТ БУЧАЧ.**

**Венувєр, Б. К.**

Дорогі товариші з села Жизномир! Ми є порозидані по широких степах цієї країни і через це тяжко до кожного з обісна писати, тому роблю це через нашу робітничу газету, як рівнож докую в імени наших селян Редикції "Укр. Роб. Вістев" за уділення мені місця на цей допис.

Майже всім нам, односельчанам, відомо, що на початку 1923 р. в нашій селі зістала організована Українська Кооператива під назвою "КОСАР". Під крилом цієї кооперативі свідомісі селяне втримують нашу школу і планують культуру, яка замирає під прапиром польських панів. Зарад кооперативні "КОСАР" задумав придудати коло читальні театральної школи, яка буде коштувати лише 200 доларів. Колись наше село пишалося славою, зараз там занепад сирітний. Нані брати селяне потребують нашої допомоги. Нас є тут багато в Канаді, годловно в Форт Вільямі і ВІННІПЕГУ. Ми повинні заінтересуватися і показати на ділі, що класі жинкомирських селян треба перевести в життя. Не будемо байдуки, коли вони просять нашої допомоги, бо це наш обов'язок. Кожний товариш і товаришк повинні обов'язково писати свою жерту на будову згаданої селі і ще других заохотити — бо їх бажання, це наші бажання. Остаюсь з товаришким привітом,

Степан Винник,  
4526 Ross St.,  
S. Vancouver, B. C.

Р. С. Гроші прошу салти на мою адресу, або впрод до села на адресу: Кооператива "КОСАР",  
В Жизномир,  
повіт Бучач,  
East Galicia, Europe.

## ПРОСЬБА ДО ОДНОСЕЛЬЧАН З ГОРОДИЩІ ПОВІТ ГОРОДЕНКА.

Я, Юрко Гарасимич з села Городищ, повіт Городенка, Галичина, звертаюсь до моїх товаришів-односельчан до всіх тих товаришів, що мене знають, щоб допомогли мені вихити до шпиталю в Рочестер, в Зауоченні Державах, і відітчи з моєї хвороби. І хворюю на горло вже п'ять літ; три роки тому заложили мені лікарі трубку в горлі, але вінчати тут не можуть. Говорити я не можу, боїть мене а день і вночі без перестанку і дуже мене це хвороба мучить. Одинокка рада, що мені осталося, то похитати до шпиталю в Рочестер. Але я не маю грошей, бо все витратив на лікарів і на своє нужденне життя. Тому і звертаюсь до своїх товаришів-

# ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК!

**СТАРАННЯМ ВІДЛ. ТОВ. УКР. РОБ.-ФАРМ. ДІМ В ІСТ КИЛДОНАН.**

— устроюється —

**В НЕДІЛЮ, ДНЯ 19. ЛИПНЯ 1925 Р.**

**НА МЕКДУГЕЛ ФАРМИ, ІСТ КИЛДОНАН**

## ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

**НА ПІКНІКУ БУДУТЬ СМАЧНІ ПЕРЕКУСКИ, ХОЛОДНІ НАПИТКИ, РІЖНІ СПОРТОВІ ГРИ, ТАНЦІ І Т. П.**

**ОРХЕСТРА ПІД ПРОВОДОМ Н. ГУЦУЛЯКА.**

**МІСЦЕ НА ПІКНІК ЧУДОВЕ.**

**ЯК ІХАТИ:** Беріть стрітку "Килдонан" і ідьте нею аж до кінця. Там треба перестіти на "Сейнт Пол" кару (що коштує три центи) і ідьте нею аж до Fortier Ave. Вся ізда коштує 8 центів. На місци вас стринуть представники Комітету.

**ІДЬТЕ САМИ І КЛИЧТЕ З СОБОЮ СВОІХ ЗНАЙОМИХ!**

**В РАЗІ НЕПОГОДИ ВІДБУДЕТЬСЯ ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА В УКР. РОБ. ДОМІ В ІСТ КИЛДОНАН.**

односельчан і до інших тих, що мене знають, щоб допомогли мені вихитися, а я ніколи не забуду цієї допомоги і на завжди буду за ню вдячний.

Юрко Гарасимич  
108 Lisgar Ave.,  
Winnipeg, Man.

## ГЕМІЛТОНСЬКИМ РОБІТНИКАМ ДО ВІДОМА.

Цим повідомляємо всіх робітників і робітниць міста Гемілтона й околиці, що Відділ Товариства Український Робітничо-Фармерський Дім набув дуже гарне місце для устроювання пікніків-прогулянок.

Це місце положе в віддаленню 5 миль від Гемілтона, в околіш Червоної Гори (Red Hill). Під цю Червоною Горю пікнік будуть відбуватися через ціле літо. Ви, товариші і товаришк, слідять за оголошеннями, в яких днів ці пікніки будуть відбуватися.

Робітники й робітнички, що жинуть і працюють в фабричних задимленних містах, повинні хоч час від часу поїхати літом на сідже повітрі, подихати ними, відпочити на зоні природи серед зелені, між деревами над чистою водою ріки. А це місце, яке я лише згадую, є там.

Крім того, на пікніках Відділу ТУРФДІМ будуть різні забави, музики і можна буде гарно забавитися і потанцювати.

Іхати до того місця треба ось як: беріть Грімсбі кару і вистаїте на стан 39 і не буде вкрай коло місяця пікніку. В обидва кінди тикет коштує 20 ц. або беріть міську стрітку і трансфер до Бортоналі стріт-кари і ідьте аж до кінця, а там ще 7 мінут ходу тою самою дорогою. Цю дорогою буде вас коштувати лише 5 ц. в один бік.

Вступ на наші пікніки вільний. Приходьте якнайчисленніше!

## ВІД ЦЕНТРАЛЬНОГО ВИКОНАВЧОГО КОМІТЕТУ ТУРФДІМ.

Ще раз визнаємо всі ті зариди відділів ТУРФДІМ, що отримали до виповнення асекуративній квестонарі і до цього часу їх не звернули, щоб зараз їх виповняли і негайно звернули до Центрального Виконавчого Комітету.

Зробіть це товариші, зараз, бо через ваше затягнення цієї справи гальмується вся робота.

**Ц.В.К. ТУРФДІМ.**

## ШКІЛЬНІ ПОВІДОМЛЕННЯ!

**Іст Килдонан, Ман.**

Оцим подається до відома усіх українських робітників в Іст Килдонан, що від 6. до 15. липня приймається дітєй до Української Робітничої Школи в Іст Килдонан. Дітєй можна вписувати кожного дня від 7. до 10. години ввечерю в Укр. Роб. Домі в Іст Килдонан.

Родичі, що бажують научити своїх дітєй української мови, повинні постаратися вписати їх до школи в означеним часі.

**Л. Михайловський, учитель.**  
**І. Процак, секретар.**

## ПРОДАМ КАТЕДЖ НА 5 КІМНАТ З ТОЇ ПРИЧИНИ, ЩО ХОЧУ ЗАБРАТИ ДО ВЕНКУВЕР, Б. К.

Катедаж має фундамент з цементованим стінами; є також веранда обведена дрюткою сіткою, велика стаїна, курник — все тільки тепер помальовано. Продам за \$1,400.00 готівки, або за \$1,600.00 на виплат — \$300.00 задатку. Зголошуватися під число

539 Melbourne Ave.  
(84) East Kildonan, Man.

## ПОШУКУЮ В ДУЖЕ ВАЖНІЙ СПРАВІ

Івана Фудуку і жиную сестру Ануку Фудуку, походять з села Воронилів, повіт Золочів. Тому хоти роки перебували в ВІННІПЕГУ. Пошукую тажко Юзефа Вілсона, котрий походить з України, під теперішній час має перебувати в Торонто, Онт. Хто про цих осіб знає би, або вони самі, то прошу негайно зголоситися на адресу:

Alexander Fudak  
P.O. Box 7,  
New Toronto, Ont.

# КУПУЙТЕ НОВУ КНИЖКУ

що саме вийшла з друку. Написав її Н. Сауєр а переказав на українську мову відомий протестарський письменник М. Ірчан. Переказ зроблений незвичайно майстерно і книжка читається з напруженням від початку до кінця.

ЦЯ КНИЖКА Є ПОВІСТЮ З ЖИТТЯ РЕВОЛЮЦІОНЕРІВ І ЗВЕТЬСЯ

# ЦІНА ---:---: КРОВИ ---:---

Описується в ній життя і тяжка праця підпільних робітників, членів революційної партії, між якими знаходиться зрадник, що про працю революціонерів доносить поліції і жандармам. Чесні робітники докладають всіх старань, щоби викрити того підлотника-зрадника.

Ця книжка повинна знаходитися в кожній робітничій і фармерській хаті так в Канаді, як і в Зауоченні Державах. Купьтє а ніколи не пожадіте. Ціна дуже низька!

**ПЕРЕКАЗУЙТЕ СВОІМ ЗНАЙОМИМ І СУСІДАМ ПРО ПОЯВУ ЦЕЙ НЕЗВИЧАЙНО ЦІННОЇ І ЦІКАВОЇ КНИЖКИ! РОБІТНИЧІ ОРГАНІЗАЦІЇ ПОВИНИ ОБОВ'ЯЗКОВО ЗАНЯТИСЯ ПОШИРЕННЯМ ЦЕЙ ЛОВИСТИ!**

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА ТІЛЬКИ 25 ЦЕНТІВ.

Замовлення з грішми посилайте на таку адресу:

## UKRAINIAN LABOR NEWS

609. PRITCHARD & McGREGOR STS., WWINNIPEG, MAN., CANADA